



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

132534

Tipologia Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001357</b>	Data <b>25/11/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merca da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

960 01704

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>
		Partita IVA <b>IT 04886850728</b>

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 274003-S 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	525,000  3,000

S

180281283  
 501087244

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 3  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 28/11/2020  
 Firma:

Totale Colli <b>3</b>	Peso Netto <b>2520,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>2850,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Del Ben <b>CASSONI LAMIERA</b>
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	---

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

G.T.S

28 NOV 2020

Targa <b>FK444JA</b>	Destinatario <input type="checkbox"/>	Vettore <input type="checkbox"/>	Data/Ora Inizio Trasporto <b>25/11/20</b>	Firma Conducente 	Firma Destinataro 
-------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	--	----------------------	-----------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

U.T.I. NR <b>MUCU 145263.8</b>		Sigillo Nr./Seal Nr./ Plomb Nr. <b>11668863</b>		<b>*1302949*</b> 1.302.949	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR</b> NR. <b>2020-126810</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b>		14) <i>Transportatore / Carrier / Transporteur</i> <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> 70132 BARÌ - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E <i>Firma/Signature</i>  <i>Per ordine di / Order received by / Par ordre de</i> <b>2020 P614</b>			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b>		15) <i>Transportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif</i> <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> VIA CUSAGO 275 <span style="float: right;">Milano</span> Tel. <span style="float: right;">Albo/Licens :</span> <span style="float: right;">Contratto 2020</span> <i>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement</i> <b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp;   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET SCARICÒ POS 127183 + RICARICO</b>			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittono Fraz. Gallenca, 1 Valperga</b>		Orario: 07:00:00 - 13:00:00 <i>Da/From/Depuis</i> <span style="float: right;"><i>ATo/A</i></span> Valperga - IT <span style="float: right;">SEGRATE</span>			
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____		16) <i>Transportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif</i> <b>ZARA TRASPORTI SRL</b> <span style="float: right;">ZARA 1</span> <i>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison</i> <b>A TERRA DA MIL</b>  28/11/2020 <span style="float: right;">Orario 10:00 - 11:00</span> <i>Da/From/Depuis</i> <span style="float: right;"><i>ATo/A</i></span> GTS LAMASINATA - Bari <span style="float: right;">MODUGNO - IT</span>			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Matière de la marchandise <b>Codice NPI Descrizione</b> 84870000 Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	
				7) <i>Peso lordo effettivo</i> KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
				8) <i>Volume m³</i> Volume m³ Cubage m³	
9) <i>Istruzioni del mittente</i> Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		Riferimento Client's Customer Ref. <b>Vittono CW 48/3</b>		17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese Pallets returned Pallettes rendues Nr.	
10) <i>Riserve ed osservazioni del trasportatore</i> Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		11) <i>Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</i> <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		12) <i>Completato e Established in</i> <b>Bari (IT)</b>	
11) <i>Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</i> <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		12) <i>Completato e Established in</i> <b>Bari (IT)</b>		13) <i>Presenza autista al carico</i> Driver present at loading chauffeur présent au chargement <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
12) <i>Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</i> <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		13) <i>Completato e Established in</i> <b>Bari (IT)</b>		14) <i>Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement</i> 27/11/2020	
21) <i>Timbro e firma del mittente/caricatore</i> Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) <i>Timbro e firma del trasportatore</i> Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano</b> Targa Motrice <span style="float: right;">Targa Rimorchio</span> Tractor number plate <span style="float: right;">Trailer number plate</span> Numéro d'immatriculation <span style="float: right;">Tractor number plate</span> de la motrice <span style="float: right;">Tractor number plate</span>		23) <i>Timbro e firma del trasportatore</i> Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> Via dei Ciclamini, 4 70123 BARI Targa Motrice <span style="float: right;">Targa Rimorchio</span> Tractor number plate <span style="float: right;">Trailer number plate</span> Numéro d'immatriculation <span style="float: right;">Tractor number plate</span> de la motrice <span style="float: right;">Tractor number plate</span>	
				24) <i>Merchandise (BA)</i> Goods received Merchandises reçues <b>AGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, 4 70123 BARI Targa Motrice <span style="float: right;">Targa Rimorchio</span> Tractor number plate <span style="float: right;">Trailer number plate</span> Numéro d'immatriculation <span style="float: right;">Tractor number plate</span> de la motrice <span style="float: right;">Tractor number plate</span>	
				25) <i>Orario di uscita</i> Departure time Heure d'arrivée <b>2020</b> <i>Orario di arrivo</i> Arrival time Heure d'arrivée <b>2020</b> <i>Reserva di</i> Reserve of <b>2020</b> <i>Quantità</i> Quantity <b>2020</b>	
				26) <i>Timbro e firma del destinatario</i> Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire <b>AGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, 4 70123 BARI Targa Motrice <span style="float: right;">Targa Rimorchio</span> Tractor number plate <span style="float: right;">Trailer number plate</span> Numéro d'immatriculation <span style="float: right;">Tractor number plate</span> de la motrice <span style="float: right;">Tractor number plate</span>	